

connues, une nouvelle Comptabilité plus appropriée au but, qui est la simplicité et le moins d'écriture, quant même elle serait moins exacte. Cette Comptabilité serait *lithographiée* en beaux caractères, et serait envoyée par le Ministère aux Préfets qui la distribuerait aux Maîtres d'Écoles, qui la donnerait à leurs écoliers des deux sexes comme modèles d'écriture et de tenue de comptes.

On enverrait en même temps un bon ouvrage très-élémentaire d'agriculture propre au Département.

Si la Commission faisait entrer dans ce modèle de comptabilité un compte par pièce de terre, tel à peu près que je l'ai donné, le Maître d'École pourrait prendre dans le Cadastre, qui souvent est déposé chez lui, le plan d'une pièce de terre cultivée par le Père de chaque écolier, et donner ce plan à l'écolier que cela intéresserait bien plus vivement qu'un plan étranger. Le Maître d'école le lui ferait copier, et il ne faut pour cela que la plume et une règle. Ce serait la première leçon que l'écolier recevrait du dessin linéaire qui est si utile dans tous les arts et métiers, et dans tout le cours de la vie. Comme ce dessin l'intéressera et l'amusera, il sera probablement tenté à le continuer.

J'ose à peine dire que le Professeur de dessin que j'ai eu pendant quatre ans, est devenu depuis *Maréchal de France*, et le dessin a été un des premiers et des plus utiles échelons de son élévation. Il m'a fait dessiner l'académie; mais ce n'est que le dessin linéaire dont j'ai senti l'utilité et le besoin, et que j'ai appris de moi-même, qui m'a été extrêmement utile dans tout le cours d'une longue vie très-active et très-variée, et qui me l'est encore tous les jours, comme on le voit pour les planches de ces Mémoires. Aussi je recommanderai expressément de le faire apprendre à tous les jeunes gens. Il devrait faire partie essentielle de l'instruction.

Après quelques leçons qui intéresseront vivement l'écolier, parce que ce sera sa terre qu'il dessinera, le Maître pourra l'engager à faire ainsi le plan de toutes les différentes pièces de terre de son père, et à enregistrer les travaux quotidiens, comme je l'ai fait. Naturellement le Maître portera les prix de la localité. Les Parens des enfans verront, je crois, ces comptes avec intérêt, et donneront à leurs enfans les explications nécessaires à leur tenue.

Chaque Préfet devrait décerner tous les ans un prix assez avantageux aux Maîtres d'école qui auraient montré le plus de zèle, et qui auraient formé les meilleures écoliers.

Si d'après les exhortations puissantes des ÉVÊQUES Messieurs les *Curés* appuyaient et encourageaient ce genre d'instruction, je n'ai nul doute qu'il ne se répandrait rapidement, parce que le Cultivateur en sentirait de suite

l'utilité. C'est dans les campagnes les plus reculées et les plus arriérées que le Clergé aura toujours le plus d'influence, parce que là il est le plus instruit.

Les jeunes filles apprendraient à tenir les comptes qui leurs seront si utiles lorsqu'elles seront établies.

Un fils de Cultivateur une fois habitué à cette Comptabilité simple, en adoptera facilement, plus tard, une plus compliquée, et en parties doubles, *s'il en sent le besoin*. S'il tombe à la Conscription, il aura beaucoup plus de chances de devenir sous-officier, c'est à quoi s'oppose souvent son manque seul d'instruction.

J'ai fait lithographier cette Comptabilité, afin de la faire ressembler davantage à un Registre écrit à la main, mais surtout à cause des plans des différentes pièces de terre qui sont dessinés en tête de chaque article.

J'ai placé à la suite de ma Comptabilité agricole les Tables que j'ai faites pour la conversion des anciennes mesures françaises en mesures métriques *et vice versa*. Comme je lis beaucoup d'ouvrages anglais, j'en ai fait de pareilles pour les mesures anglaises. Ces Tables ne sont pas générales, mais elles suffiront à l'usage habituel.

J'ai pris le rapport des mesures dans l'Annuaire du Bureau des Longitudes.

La table de réduction des pieds carrés en mètres carrés, qui se trouve à la troisième colonne de la 25^e page de la lithographie, sera très-utile pour la conversion de toutes les anciennes mesures agraires des différentes Provinces en *ares* et *hectares*. On sait généralement dans chaque village le nombre de pieds de roi carrés que contient la mesure locale; et on verra par cette table combien le nombre de pieds de roi carrés de cette mesure locale contient de mètres carrés: 1 mètre carré fait *un centiare*; 100 mètres carrés font *un are*, et 100 *ares* ou 10,000 mètres carrés font *un hectare*. — Un pied carré fait 0, mètre carré 1055.

Un stère de bois de corde fait un mètre cube.

Une loi du Parlement d'Angleterre a ordonné que le 1^{er} mai 1825 on n'emploierait que les nouvelles *Mesures Impériales*. D'après l'Annuaire de 1829, du Bureau des Longitudes, le gallon impérial anglais contient en mesures métriques 4 litres, 54345794. Le gallon employé avant cette époque pour le vin et les grains, était ordinairement le gallon mesure de WINCHESTER qui, d'après les tables de conversion des mesures anglaises en mesures françaises, imprimées dans le Cultivateur Anglais d'*Arthur Young*, chez *Mara-dan*, 1800, contenait 4 litres, 461073688. On voit qu'il y a une petite différence entre ces deux gallons. Voilà pourquoi dans la traduction de l'ouvrage de *William Cobbett* les mesures métriques que j'ai portées et qui se rapportaient au gallon de *Winchester*, ne cadrent pas exactement avec celles

des tables qui sont à la suite de ma Comptabilité Agricole, et qui sont les nouvelles mesures *impériales*.

J'ai placé à la première page de la Comptabilité agricole, les Échelles comparatives des thermomètres FAHREINHEIT, RÉAUMUR et CENTIGRADE, de sorte qu'à l'œil et sans calcul on peut les convertir réciproquement.

La vignette qui est sur la couverture de l'ouvrage montre la manière que M. Bella emploie à Grignon pour maîtriser les taureaux, et qui est expliquée dans un petit mémoire publié par M. Berger-Perrière, Médecin Vétérinaire, à Versailles, ancien Professeur à l'Institution agronomique de Grignon. C'est au moyen d'un anneau en fer, cannelé dans toute son étendue, qui est passé dans la membrane qui divise les cavités nazales près du mufle. Une tétière en cuir est fixée sur les cornes au moyen d'une boucle, et la courroie qui longe le chanfrein soutient l'anneau relevé au-dessus du mufle. On perce la membrane nazale avec un trocard un peu plus gros que l'anneau; on introduit le bout de l'anneau dans la gaine du trocard, et en retirant la gaine on attire l'anneau, qu'alors on ferme, et rive à demeure avec une goupille en fer doux. C'est à peu près le moyen employé pour maîtriser les ours. A Grignon les taureaux sont attelés avec des colliers et des sellettes dans les brancards de charrettes et de tombereaux.

Si l'on fait relier l'ouvrage on placera cette vignette à la fin du volume.

TABLE DES MATIÈRES.

Pages

1. Principes d'assolement par MM. Yvart et Pictet.
2. *Idem* par M. Cordier.
3. *Idem* par M. Hamilton Couper.
8. *Idem* par M. de Felleberg.
11. Déjections des plantes.
14. Assolement que j'ai suivi à Valcourt.
18. Nouvelle manière de semer, cultiver et fumer le blé en ligne sur billons.
21. Série des opérations pour former les billons, les semer et changer leur emplacement, Pl. 1.
22. Description de mon Rayonneur, fig. 1, 2 et 3, Pl. 6.
25. *Idem* de mes Charrues-jumelles, Pl. 3.
24. *Idem* de mon Butteur, Pl. 2.
25. *Idem* de mon semoir double, Pl. 4.
27. *Idem* de mon semoir placé entre mes charrues-jumelles, Pl. 5.
30. Manière de fumer au printemps les blés semés en lignes à l'automne précédent.
32. Cultures à leur donner ensuite.
33. Manière de changer la place des billons.
36. Comparaison des dépenses et produits de divers assolemens.
48. Description de ma charrue à monture en fer forgé, et sans douille, Pl. 7.
53. Tableau comparatif des versoirs de seize charrues, Pl. 8.
56. Les quatre règles de la charrue, Pl. 7.
59. Description de ma charrue-navette, Pl. 9.
68. Le défoncement à la charrue, fig. 4, Pl. 6.
70. Largeur des tranches de terre.
72. Le sillon de M. le Curé.
73. Labour à plat et en tournant de M. de Felleberg, fig. 7, Pl. 6.
75. Description de ma charrue à deux socs superposés, et à semoir, Pl. 10.
78. *Idem* de ma charrue à deux socs faisant deux sillons, Pl. 11.
81. *Idem* de mes herses carrées et rhomboïdales, Pl. 12.
86. *Idem* de la herse destinée à combler les ornières des routes, Pl. 13.
89. *Idem* de mon Cultivateur à cinq socs, Pl. 14.
101. Manière de faire du Butteur de la Pl. 2, un fouilleur à trois ou à cinq coutres, une houe à cheval, et un Cultivateur à trois socs.
104. Description de ma brouette-semoir, Pl. 15.
108. *Idem* d'un Dynamomètre à plateau tournant pour mesurer la résistance des instrumens aratoires.
118. Tableaux des quantités de travail mécanique que peuvent fournir en moyenne l'homme et les animaux, dans différentes circonstances.
122. Expériences dynamométriques à faire pour déterminer la meilleure forme de la charrue.

Pages

125. Description de la machine à battre installée sur une charrette, Pl. 17.
 151. *Idem* d'un manège portatif établi en plein champ, Pl. 18.
 155. *Idem* de la boîte à huile de M. Hoffmann.
 156. De la conservation des grains.
 144. Description d'un nouveau fardier, fig. 4, Pl. 55.
 145. *Idem* de ma Glacière, Pl. 19.
 155. *Idem* de mon coupe-racine, et de mon hache-paille, Pl. 20.
 157. *Idem* d'Étables peu dispendieuses, Pl. 25.
 166. *Idem* de divers appareils pour cuire la nourriture du bétail, Pl. 21 et 22.
 185. De la nourriture des bestiaux.
 195. Description de ma Baratte, Pl. 25.
 200. *Idem* du Lactomètre, Pl. 25.
 202. Maximes du docteur Anderson sur la conduite de la Laiterie.
 205. Description de la Laiterie du docteur Anderson, Pl. 25.
 212. Diverses manières de faire le beurre.
 252. Description de ma pompe, fig. 1 et 7, Pl. 26.
 258. *Idem* de la pompe de M. Perkins, fig. 8 et 11, Pl. 26.
 240. *Idem* de ma roue-à-eau tournant horizontalement sous l'eau, Pl. 27.
 245. *Idem* de ma vanne s'ouvrant et se fermant d'elle-même, fig. 6 et 7, Pl. 27.
 244. *Idem* de mon moulin à vent horizontal, Pl. 27.
 247. De l'irrigation.
 249. De l'incubation artificielle ; mon coffre d'éclosion, fig. 3 et 4, Pl. 28.
 251. Description de mon poulailler, fig. 1 et 2, Pl. 28.
 255. *Idem* de l'étuve d'éclosion et du poulailler de M. Borne, Pl. 29.
 254. *Idem* du poêle de M. Bonnemain, fig. 7 et 8, Pl. 29.
 257. Instructions de Réaumur sur l'Incubation artificielle.
 266. *Idem* d'un auteur anonyme.
 270. *Idem* de plusieurs auteurs français et anglais sur la manière d'élever diverses volailles.
 279. Description de ma clôture par un double fossé, et une double haie de mûriers, Pl. 24.
 284. Compte d'une Magnanerie.
 289. De la plantation et de la culture des mûriers, fig. 2, Pl. 24.
 292. Manière de régler la température d'une magnanerie.
 295. Description de ma méthode de faire le vin.
 296. *Idem* des cylindres pour écraser les raisins, fig. 1 et 2, Pl. 50.
 297. *Idem* de l'égrappoir, fig. 5 et 5 bis, Pl. 50.
 298. *Idem* des bouges couverts et du flotteur, fig. 4 et 5, Pl. 50.
 299. *Idem* des foudres-bouges, fig. 6, Pl. 50.
 301. Vin de M. Genot.
 305. Description de mon Pressoir, Pl. 51.
 306. Manière de faire le cidre aux États-Unis d'Amérique.
 516. Culture du cotonnier à la Louisiane.

Pages

522. Description du grand moulin à hérissons pour séparer la graine du coton, Pl. 52.
 527. *Idem* du petit moulin à cylindres mu par le pied, fig. 1, 2 et 3, Pl. 53.
 528. *Idem* de la grande presse à leviers pour mettre le coton en balles, fig. 4, Pl. 55.
 551. *Idem* de mon moulin à bras pour égréner le maïs, fig. 1, 2 et 3, Pl. 54.
 555. Instructions sur la culture du maïs aux États-Unis.
 557. Sucre fourni par les tiges du maïs.
 559. Sucre fourni par les citrouilles.
 541. Machine pour hacher et frôler les ajoncs.
 542. Du plâtre comme amendement.
 544. Traduction du Mémoire du Juge Peters de Philadelphie, sur le plâtre.
 556. Rapport de M. de Dombasle sur mes expériences sur le plâtre.
 568. Traduction du Mémoire du Docteur Muse sur le plâtre.
 572. Calcination du plâtre.
 574. Manière de M. Limousin-Lamothe, de faire du plâtre factice.
 575. Des cendres lessivées employées comme engrais.
 578. Mémoire sur le trèfle.
 585. De la moutarde blanche.
 586. Manière de semer le blé sur un défrichis de trèfle, avec une charrue à deux socs superposés, et à semoir, Pl. 55.
 590. Manière de faire le foin de trèfle, fig. 4, Pl. 56.
 591. Manière dont je l'ai fait à la Klapmeyer.
 592. Manière de coiffer les meules de foin, fig. 5, Pl. 56.
 595. Mon Scarificateur à onze coutres, Pl. 57.
 597. Boîtes en cuir laminé.
 598. Tableau de la quantité de semences employées en Angleterre.
 400. Traduction du mémoire de William Cobbett sur la culture des Rutabagas, betteraves, choux et autres plantes sarclées.
 447. Mon mémoire de la culture des betteraves sur billons.
 459. Traduction de divers mémoires sur l'Argile brûlée pour engrais, fig 6, Pl. 15.
 466. Observations sur le plâtre par M. Berard.
 468. Traduction de l'élève des mérinos en Angleterre.
 477. *Idem* *Idem* aux États-Unis.
 485. *Idem* manière d'engraisser les agneaux, par un Américain.
 487. *Idem* des Os pulvérisés pour engrais.
 491. *Idem* du Salpêtre et du Nitrate de soude, pour amendement.
 507. *Idem* Théorie des engrais consommés et de l'acide humique.
 516. *Idem* Manière de faire le plâtre factice par M. Brabyn.
 517. *Idem* Prix des engrais à Londres.
 518. Des Engrais.
 525. De la mesure Agronomo-métrique.
 541. Ma Comptabilité agricole.
 555. Table des Matières.

ATLAS.

Atlas de 37 planches, et leurs explications.

Pages de la Lithographie.

1. Tableau comparatif des Thermomètres FAHREINHEIT, RÉAUMUR et CENTIGRADES.
2. Modèle du Registre de Dépenses et Recettes.
3. *Idem* des comptes particuliers.
4. Tableau annuel montrant la dépense et le produit de chaque pièce de terre de toute la ferme.
6. Modèle de l'article de chaque pièce de terre, avec l'évaluation annuelle des travaux et récoltes.
14. *Idem* du compte d'une expérience, *idem.*
16. *Idem* de chaque pièce de vigne, *idem.*
21. Tables de conversion des anciennes mesures en mesures métriques.
27. *Idem* des mesures impériales anglaises en mesures métriques.

ERRATA.

Page 50, ligne 14, au lieu de : motifier, lisez : modifier

51,	10,	id.	fermier,	id.	fumier
106,	19,	id.	les,	id.	des
115,	19,	id.	etentes,	id.	éteules
119,	5,	id.	—	id.	—
124,	25,	id.	10,	id.	9
	25,	id.	27,	id.	24
184,	8,	id.	1/,	id.	1/2
207,	5,	id.	/2,	id.	1/2
253,	5,	id.	répand,	id.	reprend
304,	16,	id.	1 1/2,	id.	1/2
353.	15,	entre les mots où la interlignez où, dans quelques endroits, la			
544, l'avant-dernière ligne, au lieu de : favorable, lisez : probable					
418, ligne 15, au lieu de : juin, lisez : juillet,					
418,	52,	au lieu de : juin, lisez : juillet;			
420,	20,	au lieu de : 1/2 (20 acre, ares), lisez : 1/2 acre (20 ares).			
449,	11,	au lieu de : des, lisez : les			
450,	9,	au lieu de : Comme, lisez : comme			
		au lieu de : , le, lisez : . Le			
451,	14,	au lieu de : aussi, lisez : ainsi			

ATLAS.

Lithographie, page 2, ligne 19, au lieu de : kilogr., lisez : livres

page 7, ligne 10, au lieu de : herse à cheval, lisez : houe à cheval

